# LUNCH

# SORANO COURSE

SORANOコース ¥5.500

(tax incl. ¥6.050)

**SORANO** Course

Signature 大地のサラダ



DAICHINO SALAD 2023 Lunch Ver.

先 付

"運"の付く師走の縁起野菜 大根みぞれ掛け 香り柚子



Lucky December Vegetables Topped with Grated Daikon Radish, Yuzu Citrus

化能

備長炭の香る"信玄どり" 昭和記念公園でとれた蜂蜜を使ったソース Chargrilled "SHINGENDORI" Chicken with Showa Kinen Park Honey Sauce



寒ブリのわら焼き たっぷりの薬味と自家製ぽん酢 Straw-Grilled Winter Amberjack with Plenty of Condiments and Homemade Citrus Soy Sauce



帆立のカルパッチョ 文旦とピュアな出汁ジュレ 彩りの野菜 Scallop Carpaccio with Pomelo and Pure Stock Gelée. Assorted Vegetables



黒カレイと冬野菜の"武蔵野湯葉"蒸し 奥多摩山葵

Black Plaice and Winter Vegetables Steamed with Musashino Yuba Bean Curd, Okutama Wasabi



海老芋の川海苔磯辺揚げ 自家製ビーツ塩

Ebiimo Taro Deep-Fried with Seaweed Batter, Homemade Beet Salt

#### 御椀

標津産鮭と冬野菜



オリジナル酒粕クリームを注いで Shibetsu Salmon and Winter Vegetables with Original Sake Lees Cream

食後のお飲み物 ● DRINK

Gluten-Free Kogyoku

Apple Tart Made with

選べるデザート ● DESSERT

Please select one item from below.

京都一保堂"風味の友"を

Matcha Cream Made Using

グルテンフリーの紅玉タルト

下記より一品お選びください。

使った 抹茶クリーム

Rice Flour Canelé.

Kyoto Ippodo's

おからを使った

"Fumi-no-tomo"

Okara Soy Pulp

●米粉のカヌレ

裏面より一品お選びください。 Drinks can be chosen from the back. <mark>卸飯 新米 那須町で育てたミネラル豊富な</mark> "SORANO米"と漬物

> New Crop SORANO Rice Grown in Mineral-Rich Nasu Town, Pickled Vegetables

# DAICHING RESTAURANT

# SORANO GOZEN

SORANO御膳 ¥3,500

(tax incl. ¥3,850)

SORANO Gozen



"運"の付く師走の縁起野菜 大根みぞれ掛け 香り柚子

Lucky December Vegetables Topped with Grated Daikon Radish. Yuzu Citrus



備長炭の香る"信玄どり"

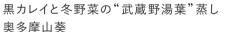


昭和記念公園でとれた蜂蜜を使ったソース Chargrilled "SHINGENDORI" Chicken with Showa Kinen Park Honey Sauce



寒ブリのわら焼き たっぷりの薬味と自家製ぽん酢 Straw-Grilled Winter Amberjack with Plenty of Condiments and Homemade Citrus Soy Sauce

帆立のカルパッチョ 文旦とピュアな出汁ジュレ 彩りの野菜 Scallop Carpaccio with Pomelo and Pure Stock Gelée, Assorted Vegetables





Black Plaice and Winter Vegetables Steamed with Musashino Yuba Bean Curd, Okutama Wasabi

海老芋の川海苔磯辺揚げ 自家製ビーツ塩



Ebiimo Taro Deep-Fried with Seaweed Batter, Homemade Beet Salt

御 椀標津産鮭と冬野菜オリジナル酒粕クリームを注いで



Shibetsu Salmon and Winter Vegetables with Original Sake Lees Cream

御飯 新米 那須町で育てたミネラル豊富な "SORANO米"と漬物 New Crop SORANO Rice Grown in Mineral-Rich Nasu Town, Pickled Vegetables

DAICHINO SALAD 2023 Lunch Ver. +¥1,000 (tax incl. ¥1,100)

こちらの御膳には シグネチャーディッシュ "大地のサラダ" Lunch Ver. を ご追加できます。

# DESSERT & DRINK SET

甘味と食後の お飲み物セット ¥1.000

(tax incl. ¥ 1.100)

# Dessert and Drink Set

甘味とお飲み物をおひとつずつお選びください。 Please choose one from the selection below

米粉のカヌレ 京都一保堂"風味の友"を使った 抹茶クリーム Rice Flour Canelé. Matcha Cream Made Using Kyoto Ippodo's "Fumi-no-tomo"

おからを使った グルテンフリーの紅玉タルト Gluten-Free Kogyoku Apple Tart Made with Okara Soy Pulp

黒豆グリーンルイボスティー SORANO HOTEL オリジナルブレンド Black Bean Green Rooibos Tea SORANO HOTEL original blend

大地の野草茶 \*

8種類(どくだみ・はぶ茶・プーアル・紅花・柿の葉・ 桑の葉・ハト麦・カモミール) のブレンド

Wild Herb Tea ⊁

Blend of 8 herbs - dokudami, senna tea, pu'er, safflower, persimmon leaf, mulberry leaf, Job's tears and chamomile

東京狭山茶 \*

Tokyo Sayama Green Tea 🛠

東京紅茶 \*

Tokyo Black Tea 🛠

アイスアールグレイティー Iced Earl Grey Tea

フェアトレードコーヒー Fair Trade Coffee

\* ホットのみ (Hot only)

※こちらのセットは、ランチセットをご利用の方のみご注文いただけます。 ※当店では、環境への配慮を目的とし、ストローの不使用を心掛けております。

# KIDS SET

キッズセット ¥2.700

(tax incl. ¥2,970)

Kids Set

お子様たちの大好きが いっぱいのお食事セット。 デザートも付いています。

A meal set full of kids favorite! Dessert is also included.



- キッズハンバーグ
- トマトソースパスタ
- SORANO米のごはん
- キッズフライドポテト
- エビのフライ
- 温かいお野菜
- 自家製味噌のおみそ汁
- ポテトサラダ

• ホワイトプリン

Grilled Hamburger Steak / Fried Prawn Pasta with Tomato Sauce / Boiled Vegetables SORANO Rice Bowl Homemade Miso Soup French Fries / Potato Salad White Pudding

¥100

#### MAIN DISHES

キッズハンバーグ ¥1.500

(tax incl. ¥1.650)

(ごはん・みそ汁は別オーダーとなります。)

Grilled Hamburger Steak (Rice and Miso soup are not included.)





牛肉うどん ¥1.300 (tax incl. ¥1,430)

Udon Noodle with Shredded Beef



キッズ親子丼

Chicken and Egg Rice Bowl

¥1.100

(tax incl. ¥1,210)

# SIDE DISHES

キッズフライドポテト ¥600 French Fries (taxingl. ¥660)

SORANO米のごはん ¥200 (tax incl. ¥220)

SORANO Rice Bowl

自家製味噌の おみそ汁

(tax incl. ¥110) Homemade Miso Soup

# DESSERT & DRINK

ホワイトプリン ¥800 White Pudding (taxing, ¥880)



和三盆 ¥600 アイスクリーム (tax incl. ¥660)

"WASANBON" Sugar Ice Cream

キッズシャーベット ¥600 (tax incl. ¥660)

Seasonal Sorbet

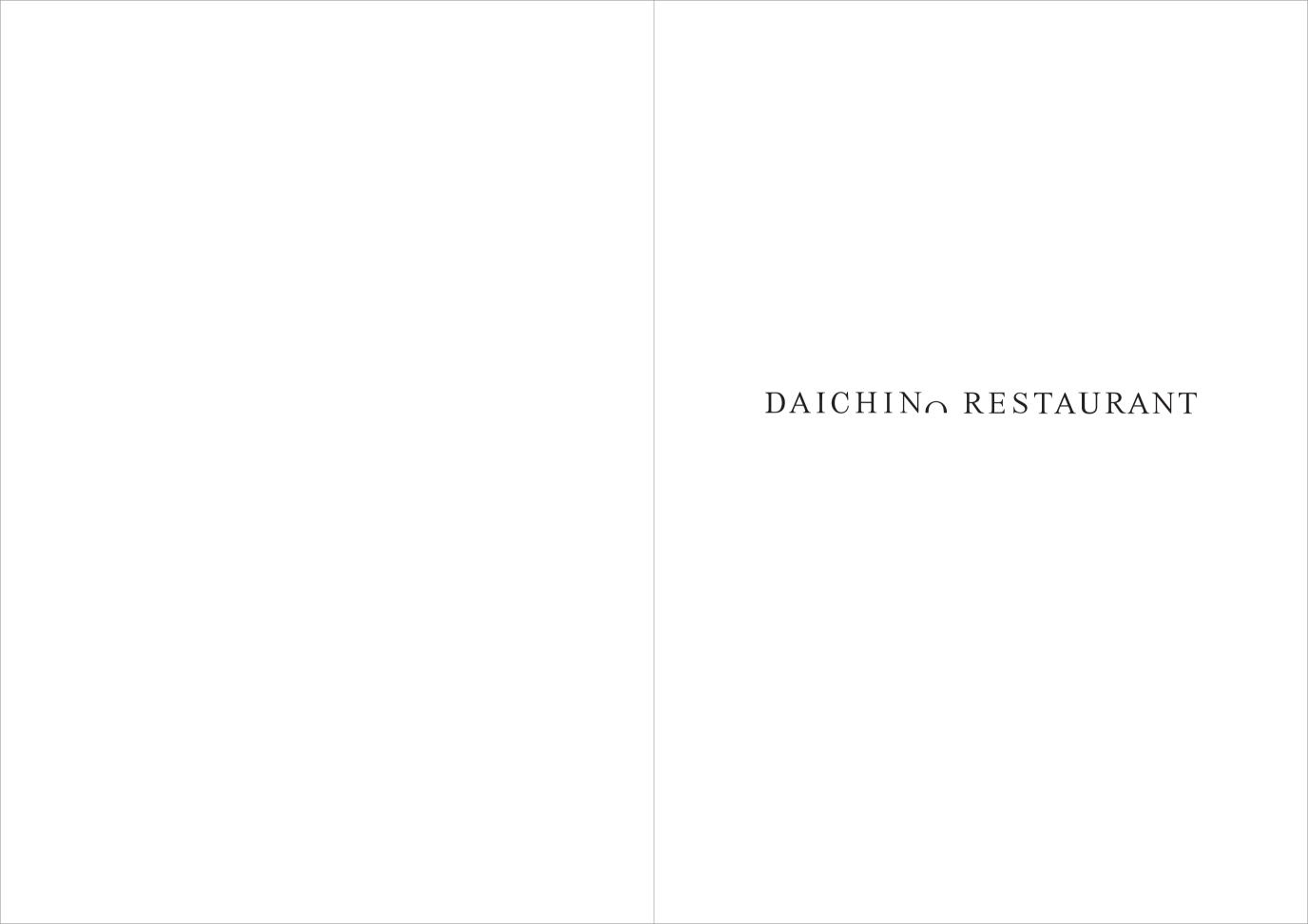
ジュース ¥500 (りんごまたはオレンジ) (tax incl. ¥550) Juice (Orange or Apple)

※当店のお米はすべて国産米を使用しております。 ※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。

- ※お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。
- \*All of our rice uses domestic rice.
- \*The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day.
- \*Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance.

<sup>\*</sup> This Set Menu Option is available only with Daily Lunch.

<sup>\*</sup>We are making efforts to reduce the use of straws, so please make your request with our staff if you would like one.



# おいしく、 楽しく、 健やかに。 「大地の味」をいただきます。 well-being DAICHINO RESTAURANTでは、心にも体にも 心地よい「ウェルビーイング」をコンセプトに、土か らこだわった厳選素材を生かした、健康的でおいし い食事をご提案しています。 和食をベースにした「ジャパニーズ・クロスオーバー スタイル」で、生産者の方の思いと、素材の生命力を 込めた、旬のひと皿ひと皿をお楽しみください。

DAICHING RESTAURANT

# DAICHING RESTAURANT

# ローカルの魅力と適地適作にこだわる食材選び Alluring local products and the right crop grown in the right land

### 私たちを支える生産者の皆さま(抜粋·順不同)

伊藤養鶏場、古川畜産、コトハ(滝島園)、立川みの一れを通じて近郊の農家さん(すべて立川市)、下田畜産(武蔵村山市)、近藤醸造(あきる野市)、豊島屋酒造(東村山市)、上野原ハーブガーデン(山梨県)、奥多摩わさび(東京都)、渋井農業研究所、後藤ファーム(ともに栃木県)、Corot(埼玉県)、カラフル野菜の小山農園、波心会(北海道)他

#### Our producers (excerpt, partners listed in random order)

Itou Poultry Farm, Furukawa Livestock, Kotoha (Takishimaen), farmers in the vicinity (all in Tachikawa City) through Minore Tachikawa, Shimoda Livestock (Musashi-murayama City), Kondo Brewery (Akiruno City), Toshimaya Shuzou (Higashimurayama City), Uenohara Herb Garden (Yamanashi Prefecture), Okutama WASABI (Tokyo), Shibui Agricultural Research Institute, Goto farm (both from Tochigi Prefecture), Corot (Saitama Prefecture), KOYAMA FARM, Hasshinkai (Hokkaido), and more















# '出汁'から始まる食体験

# A Food Experience that Starts with 'Dashi' Stock

DAICHINO RESTAURANTでは、まず初めに「一番出汁」をご 提供しております。産地にこだわった真昆布、本枯節と富士山の 湧水で丁寧に引いたお出汁から、本日のディナーが始まります。 At DAICHINO RESTAURANT.

we start your dinner with 'ichiban dashi', the first stock of kelp and bonito flakes produced in select locations, carefully drawn out with Mt. Fuji spring water.

※当店のお米はすべて国産米を使用しております。※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。
※お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

<sup>\*</sup>All of our rice uses domestic rice.

<sup>\*</sup>The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day.

<sup>\*</sup>Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance.

Signature Dish

# ダイチノレストランの代表作

DAICHINO RESTAURANT を代表するシグネチャーディッシュです。 大地からさまざまな野菜が育つ様を表現したひと皿。 彩り・食感・味わい豊かな野菜をたっぷりお召し上がりください。

It is a signature dish that represents our restaurant. A plate that expresses how various vegetables grow from the ground. Please enjoy plenty of vegetables with rich color, texture and taste.





**1** 大地のサラダ −2023 Winter Ver. −

¥2.800

30種類以上の大地の恵みを和出汁の"旨み"ジュレとともに。 (tax incl. ¥3,080) (2~4名様分を想定しております。また、ご提供まで少しお時間をいただきます。)

DAICHINO SALAD 2023 Winter Ver.

(Serves for 2-4 person) (It will take some time to provide.)



**2** 大地のサラダ - 2023 Winter Ver. - スモールサイズ ¥1.800 DAICHINO SALAD 2023 Winter Ver. (tax incl. ¥ 1.980) Small Portion

※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。

Sashimi & Seafood

四方を海に囲まれ、川や湖などの豊かな水に恵まれた日本の旬な魚介類を厳選し、 その日一番よい状態でお届けします。バラエティに富んだコンディメントとともにお楽しみください。

We offer seasonal hand selected seafoods delivered on the day in the best condition from all over Japan, a country surrounded by the ocean in all directions and blessed with abundant rivers and lakes. Enjoy our exquisite selection with a variety of condiments.





3 お造り盛り合わせ 6種 (2名様~) Chef's Selection of Six Varieties of Assorted Sashimi (Serves 2 and up)

¥4.800

(tax incl. ¥5.280)

4 寒ブリの炭火焼き 大根と小松菜 八丁味噌とポルト酒のソース

¥2.400

(tax incl. ¥2,640)

Chargrilled Winter Japanese Amberjack, Daikon Radish and Komatsuna Mustard Greens with Hatcho Miso Sauce and Port Wine

Deep Fried Dishes 5 天使の海老と帆立

揚げ物



¥2,200

冬の野菜の天婦羅盛り合わせ (tax incl. ¥2.420)

Angel Shrimp and Scallop,

Winter Vegetable Tempura Assortment

※お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

<sup>\*</sup>The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day.

<sup>\*</sup>Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance

Meat

肉料理

生産者の思いを受け取り、自由な発想で創るクロスオーバーフード。 メインのお料理としてお楽しみください。

Crossover Food created with appreciation for the producers and freedom of thought is offered for your enjoyment as the main dish.





8 那須 後藤ファーム"後藤牛"のサーロイン ¥4,300 炭火焼き 焼き野菜と山葵 (tax incl. ¥4,730) Chargrilled Nasu Goto Farm "GOTOGYU" Beef Sirloin with Grilled Vegetable, Wasabi



那須 後藤ファーム"後藤牛"を使った ¥2,300 和風ハンバーグ 淡路産玉葱のソース (tax incl. ¥2,530) Nasu Goto Farm "GOTOGYU" Beef Japanese-Style Hamburger Steak with Awaji Crop Onion Sauce



宗田節の旨味を含めた"柔藤"の煮込み ¥2,100 聖護院大根と金時人参 (tax incl. ¥2,310) 奥多摩山葵をアクセントに

"YAWARATON" Pork Simmered in Savory Bonito Broth with Shogoin Daikon Radish and Kintoki Carrot with Okutama Wasabi

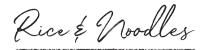


9 備長炭の香る"信玄どり"昭和記念公園でとれた ¥1,800 蜂蜜を使ったソース 柚子胡椒 (tax incl. ¥1,980) Chargrilled "SHINGENDORI" Chicken

with Showa Kinen Park Honey Sauce, Yuzu Pepper

※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。





#### 御飯&麺

- ※当店のお米は、那須産の「SORANO米」(ホテルオリジナル米)を使用しています。
- \* Our Rice is the hotel's original "SORANO Rice" grown in Nasu.
- ※ご提供までに 約30分ほどお時間をいただきます。\* It takes about 30 minutes to serve.
- "GOTO-UDON" Noodles with Dipping Sauce, Poached Egg and Burnt AYU Powder

玉子を使った親子丼 香の物 (tax incl. ¥1.760)

"SHINGENDORI" Chicken and Itou Poultry

Farm Egg Rice Bowl, Pickled Vegetables

¥1.600

¥1.800

(tax incl. ¥1,980)

10 "信玄どり"と伊藤養鶏場の

11 釜揚げ五島うどんのつけ麺

温度玉子と鮎パウダー

12 ホテルオリジナル"SORANO米"と ¥1,200 お味噌汁 香の物 (tax incl. ¥1,320) Freshly Cooked Hotel Original SORANO Rice, Served with Miso Soup and Pickled Vegetables



#### 甘味

ジャンルにとらわれず、心にも体にも うれしい「ウェルビーイング」な甘味を。 お食事の最後に ゆっくりとお楽しみください。

Our dessert transcends genres and puts your mind and body in a condition of Well-being for your leisurely enjoyment at the end of your meal.



- 13 おからを使ったグルテンフリーの ¥1,200 紅玉タルト (tax incl. ¥1,320) 季節のシャーベット Gluten-Free Kogyoku Apple Tart Made with Okara Soy Pulp, Seasonal Sorbet
- 14 米粉のカヌレ 京都一保堂 ¥1,200 "風味の友"を使った (tax incl. ¥1,320) 抹茶クリーム 和三盆アイスを添えて Rice Flour Canelé, Matcha Cream Made Using Kyoto Ippodo's "Fumi-no-tomo", WASANBON Ice Cream

<sup>※</sup>お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

<sup>\*</sup>The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day

<sup>\*</sup>Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance